

2022년 4월 11일(월)

2022년 6월 1일(수), Toronto Seniors Housing Corporation 이 여러분의 아파트를 포함하여 현재 Toronto Community Housing 의 일부인 83 동의 고령자용 아파트의 임대주가 됩니다. 이 회사는 새로 설립된 시영 임대주로서 고령 세입자들의 필요를 충족하는 데 주력할 것입니다.

저희는 이 전환이 원활하고 점진적으로 이루어지도록 할 계획이며, 6월 1일이 다음 단계입니다. 당장은 많은 변화가 없으며, 집세 납부 방식도 변함이 없습니다.

우리 아파트 건물 내에 달라지는 것이 있나?

아파트 내 근무자는 변함이 없습니다. 6월 1일부로 소속이 Toronto Seniors Housing Corporation 으로 바뀔 뿐입니다. 이들은 여러분의 일상적인 임차 관련 필요를 해결하고, 안내 또는 임차 지원의 1차 접착점이 됩니다. 시간이 지나면서 통합 서비스 모델(Integrated Service Model)을 통해 각종 새로운 서비스 및 지원이 추가될 것입니다.

Toronto Community Housing 이 여전히 아파트 건물 소유주로서 주요 건물 보수 또는 개량을 주관합니다.

집세는 어떻게 납부하나?

전환의 다음 단계에서도 여전히 **Toronto Community Housing** 에 집세를 납부합니다. 당분간은 집세 납부 방식도 변함이 없으며, 납부 기한도 여전히 매월 1 일입니다. 이를 변경해야 할 때가 되면 여러분에게 미리 알려드릴 것입니다.

유지관리 및 지원 요청은 어떻게 하나?

고령자 여러분의 유지관리 또는 정보 필요를 충족하기 위해 6 월 1 일부로 새로운 도우미 전화인 세입자지원센터(Tenant Support Centre)가 생깁니다. 이 헬프라인은 주중무휴, 하루 24 시간 운영됩니다.

어디에서 더 자세히 알아볼 수 있나?

원활하고 점진적인 전환이 이루어지도록 하기 위해 Toronto Community Housing 과 Toronto Seniors Housing Corporation 이 협력하고 있습니다. 6 월 1 일이 되기 전에 각 건물의 게시판 및 포스터에 전환에 관한 업데이트가 계속 게시되며, 여러분이 건물 내 근무자에게 직접 문의하여 알아볼 수도 있습니다.

의문이 있습니까?

집세 납부 등, 이 전환에 관한 의문이 있을 경우, 각 건물 내 근무자에게 문의하거나 고객관리센터(Client Care Centre)로 전화하십시오(**416-981-5500**).



Toronto Seniors
Housing Corporation

Toronto
Community
Housing



Toronto Housing Corporation

전환 업데이트

현재 Toronto Community Housing의 고령자주택(Seniors Housing Unit)에 거주하는 고령자의 특별한 필요를 충족하기 위해 Toronto Seniors Housing Corporation이 설립 중입니다. 이 신설 회사는 고령자에게 안전하고 저렴한 주택을 제공하고, 고령자에게 필요한 보건 및 지역사회 지원을 이용할 수 있도록 합니다.

여러분의 아파트 건물은 **2022년 6월 1일(수)**에 **Toronto Seniors Housing Corporation**의 일부가 됩니다. 저희는 원활하고 점진적인 전환이 이루어지도록 할 계획입니다.

6월 1일에 무엇이 달라지나?



건물 운영: Toronto Seniors Housing Corporation이 건물을 운영하고, 각종 서비스를 제공하고, 세입자를 지원합니다.



헬프라인: 세입자는 새로운 전용 도우미 전화로 전화하여 유지관리 또는 안내를 요청할 수 있습니다. 여러분을 세입자지원센터(Tenant Support Centre)와 연결해주는 이 헬프라인은 주중무휴, 하루 24시간 운영됩니다.



다른 언어 또는 형식으로 된 전단은 고객관리센터(Client Care Centre)로 전화하여 요청하십시오(416-981-5500).

6월 1일에 달라지지 않는 것은?



집세 납부: 전환의 다음 단계에서도 여전히 Toronto Community Housing에 집세를 납부합니다. 당분간은 집세 납부 방식도 변함이 없으며, 납부 기한도 여전히 매월 1일입니다.



임대차 계약: 임대차 계약은 새 회사로 이전됩니다. 새 계약서에 서명할 필요 없습니다.



직원: 여러분 건물 내 근무자는 변함이 없습니다. 여러분과 여러분 이웃의 일상적 필요를 해결하고, 안내 또는 임차 지원의 1차 접촉점이 됩니다.



수용: 여러분 아파트 내에서의 가능성을 개선할 필요가 있을 경우, 여전히 장애인접근성 프로그램(Accessibility Program)에 따라 아파트 개조를 요청할 수 있습니다. 현재 진행 중인 개조 작업은 완수될 것입니다. 도움이 필요할 경우, 번역 및 통역 서비스도 제공됩니다.



공동체 안전부: 여러분 공동체 내에서 여전히 공동체 안전부(Community Safety Unit)가 계속 운영됩니다(전화 **416-921-2323**).



건물 보수: Toronto Community Housing이 여전히 건물 소유주로서 주요 건물 보수 또는 개량을 주관합니다.

자세히 알아보기



416-981-5500



info@torontoseniorshousing.ca

torontoseniorshousing.ca

알림:

임대차 관련 정보가 새 임대주와 공유됩니다

왜 Toronto Community Housing 이 세입자의 개인 정보를 공유하나?

2022년 6월 1일부터 새로운 임대주인 Toronto Seniors Housing Corporation(‘Toronto Seniors Housing’)이 여러분의 임대차 계약을 관리하게 됩니다.

Toronto Seniors Housing 이 새 임대주이지만 소유주는 여전히 Toronto Community Housing 입니다.

Toronto Community Housing (여러분의 현 임대주) 및 Toronto Seniors Housing(여러분의 새로운 임대주)은 이 전환이 여러분에게 되도록 원활하고 순조롭게 이루어지도록 하고자 합니다.

여러분과 저희의 임대차 계약 중에 Toronto Community Housing 은 주택서비스법(Housing Services Act), 2011에 따른 지방 주택 공사로서의 책임을 수행하고, 주택임대차법(Residential Tenancies Act), 2006에 따른 임대주로서의 의무를 이행하고, 적정가격주택프로그램(Affordable Housing Program)에 따라 저렴한 임대 주택을 제공하기 위해 여러분의 개인 정보를 수집했습니다.

이 개인 정보는 지방자치단체정보자유프라이버시보호법(Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act - ‘MFIPPA’)에 따라 수집, 사용 및 공개되었습니다.

Toronto Seniors Housing 은 여러분의 새 임대주로서 이제 그 책임을 수행하고 여러분에게 최선의 서비스를 제공하기 위해 이 정보가 필요합니다.

따라서 Toronto Community Housing 은 여러분에 관해 수집한 정보를 Toronto Seniors Housing 과 공유할 것입니다. 이 정보는 Toronto Seniors Housing 이 그 의무를 이행하고, 책임을 수행하고, 서비스 중단을 최소한으로 억제하는 데 필요합니다.

무엇을 Toronto Seniors Housing 과 공유하나?

저희는 여러분이 주택을 신청할 때, 그리고 임대 기간 중에 저희가 수집한 다음과 같은 개인 정보를 공유합니다:

- 여러분 집에 거주하는 사람들의 수, 신분, 연령, 혼인/가족 상태, 캐나다에서의 지위
- 여러분 집에 거주하는 사람들의 소득, 자산 정보, 임차 기록, 고용 기록, 기타 재정 정보
- 비상 시 건물에서 탈출할 때 도움이 필요한지의 여부 등의 임대차 문제의 관리에 필요한 의료 정보 및 기타 정보
- 여러분 또는 여러분의 가족이 비상 연락처로 기재한 사람의 성명 및 연락처 정보
- 여러분 아파트 내의 애완동물에 관한 정보, 점검 중의 아파트 및 그 내용물의 사진 등, 여러분의 임대 주택의 상태에 관한 정보
- 여러분의 임대 주택에서 사용되는 전기, 가스 및 기타 공익 설비의 사용 방식과 계정 활성화 여부에 관한 데이터
- 여러분의 임차와 관련된 상황에서 여러분, 여러분의 가족 또는 손님과 다른 세입자, Toronto Community Housing 직원 또는 기타 개인 사이에 이루어진 연락 및 통신
- 폐쇄회로텔레비전(CCTV) 카메라 및 제 3 자 감시 장치를 통해 포착된 Toronto Community Housing 재산 상의 개인 및 사건의 영상
- 여러분, 여러분과 동거하는 사람 또는 여러분의 임대 주택과 관련된, 저희가 보유하고 있는 경찰 보고서
- 임대차분쟁조정위원회(Landlord and Tenant Board)에 제소된 소송과 관련된 통지서, 통신문, 답변서 또는 기타 문서
- 여러분의 임차 계정 상의 체납 잔액 또는 기타 금전

Toronto Community Housing 은 또한 임차와 관련하여 Toronto Community Housing 에 채무가 있는 구 세입자의 주소, 연락처 정보 및 재정 정보도 공유할 수 있습니다.

이 정보는 어떻게 수집되었나?

Toronto Community Housing 은 여러분의 임차 신청서에 기재된 정보, 연례소득 및 RGI 검토(Annual Income and RGI Review) 서식에 기재된 정보, 여러분 가구가 제출한 항의서, 또는 여러분이 작성하거나 저희에게 제출한 기타 문서로부터 이러한 개인 정보의 일부를 수집했습니다.

저희는 메모, 사진, 디지털 영상 등으로부터 간접적으로 기타 정보를 수집했습니다. Access Housing Connections 신청서, 임대차 및 신용 보고 기관, 온타리오 워크스(Ontario Works), 온타리오장애지원제도(Ontario Disability Support Program), 기타 주택 제공자 및 임대주, 연방/주 정부 부처 및 기관, 공익 설비 제공자, 고용주, 금융 기관, 경찰, 소방 및 비상 서비스 기관, 저희에게 항의서를 제출한 개인 및 단체 등 기타 단체/개인이 저희에게 개인 정보를 제공한 경우도 있습니다.

이 정보를 Toronto Seniors Housing 이 어떻게 사용 또는 공개할 수 있나?

Toronto Seniors Housing 은 다음과 같이 그 의무를 이행하거나 책임을 수행하기 위해 필요할 경우, 이 정보를 사용하거나 제 3 자에게 공개할 수 있습니다:

- 여러분 가구가 집세 보조금을 계속 받을 자격이 있는지 판정하고, 집세를 정하고, 집세 보조금을 집행하기 위해
- 적정가격주택프로그램의 요건을 집행하기 위해
- 여러분 가구가 임대차 계약을 준수하고 관련된 모든 Toronto Seniors Housing 정책 및 절차를 준수하도록 하기 위해
- 내부적으로, 다른 기관과 협력하여, 또는 위원회/심의위원회/법정에서 임대차 관련 문제를 관리하기 위해
- 세입자 항의를 해결하고 접수된 문의에 응대하기 위해

- 여러분이 기한 내에 집세를 납부할 수 있도록 돕고 집세 체납 문제를 해결하기 위해(해당 임대 주택의 집세 및 수도광열비 납부를 지원하는 프로그램과 연결해주는 등)
- 여러분의 임차 계약을 유지해주는 각종 서비스 및 지원을 여러분 또는 여러분의 가족과 연결해 주기 위해
- 세입자에 대한 각종 서비스를 개선하기 위한 설문조사, 조사 및 기타 협의 활동을 수행하기 위해
- 모든 세입자를 비롯하여 Toronto Community Housing 이 소유하고 Toronto Seniors Housing 이 관리하는 재산에 접근할 필요가 있을 수 있는 모든 사람을 위해 건전하고 안전한 생활 여건을 유지하고, 동 인원의 보건 및 안전에 대한 위협을 제거하거나 억제하기 위해
- 사람, 시설, 재산 및 보험료 청구의 안전 또는 보안과 관련된 사건을 조사하기 위해
- Toronto Seniors Housing 이 관리하는 부동산에서의 공공 안전을 촉진하고 동 부동산에서 발생하는 범죄 사건을 억제하기 위해
- 경찰이 수사 중인 사건과 관련된 증거를 법집행 기관에 제공하기 위해
- Toronto Seniors Housing 및 Toronto Community Housing 의 법적 권리를 보호하는 데 필요한 증거를 제공하기 위해
- Toronto Seniors Housing 의 책임 및 의무를 준수하고, 법에 따라 허용되거나 요구되는 기타 활동을 수행하기 위해

Toronto Seniors Housing 은 기록 관리 정책에 따라 개인 정보를 보지합니다.

- Toronto Community Housing 에 의한 개인 정보의 수집, 사용 및 공개에 관한 의문이나 우려가 있을 경우, 다음 연락처로 문의하십시오: Nicole Schoonderbeek, Records and Information Manager, 931 Yonge Street, 6th Floor, Toronto ON, M4W2H2, **416-945-0465**, privacy@torontohousing.ca.
- Toronto Seniors Housing 에 의한 개인 정보의 수집, 사용 및 공개에 관한 의문이나 우려가 있을 경우, 다음 연락처로 문의하십시오: Rajni Vaidyaraj, 423 Yonge Street, 2nd floor, Toronto ON, M5B 1T2, **416-729-5000**, Rajni.Vaidyaraj@torontoseniorshousing.ca.